

**О проекте Закона Республики Казахстан "О ратификации Протокола о внесении изменений в Соглашение между государствами-членами Шанхайской организации сотрудничества о Региональной антитеррористической структуре, подписанное 7 июня 2002 года в городе Санкт-Петербурге (Российская Федерация)"**

Постановление Правительства Республики Казахстан от 6 июня 2008 года N 542

      Правительство Республики Казахстан 
**ПОСТАНОВЛЯЕТ:**
  
      внести на рассмотрение Мажилиса Парламента Республики Казахстан проект Закона Республики Казахстан "О ратификации Протокола о внесении изменений в Соглашение между государствами-членами Шанхайской организации сотрудничества о Региональной антитеррористической структуре, подписанное 7 июня 2002 года в городе Санкт-Петербурге (Российская Федерация)".

*Премьер-Министр*
  
*Республики Казахстан*
                       
*К. Масимов*

      Проект

**Закон Республики Казахстан**

**О ратификации Протокола о внесении изменений в Соглашение**
  
**между государствами-членами Шанхайской организации**
  
**сотрудничества о Региональной антитеррористической структуре,**
  
**подписанное 7 июня 2002 года в городе Санкт-Петербурге**
  
**(Российская Федерация)**

      Ратифицировать Протокол о внесении изменений в Соглашение между государствами-членами Шанхайской организации сотрудничества о Региональной антитеррористической структуре, подписанное 7 июня 2002 года в городе Санкт-Петербурге (Российская Федерация), подписанный в городе Бишкеке 16 августа 2007 года.

*Президент*
  
*Республики Казахстан*

**ПРОТОКОЛ**
  
**о внесении изменений в Соглашение между государствами-членами**
  
**Шанхайской организации сотрудничества о Региональной**
  
**антитеррористической структуре, подписанное 7 июня 2002 года**
  
**в городе Санкт-Петербурге (Российская Федерация)**

      Государства-члены Шанхайской организации сотрудничества заключили настоящий Протокол о нижеследующем:

**Статья 1**

      Внести в Соглашение между государствами-членами Шанхайской организации сотрудничества о Региональной антитеррористической структуре (далее - Соглашение) следующие изменения:
  
      третий абзац статьи 11 Соглашения изложить в следующей редакции:
  
      "Директор назначается Советом глав государств-членов ШOC но рекомендации Совета. Заместители Директора назначаются па должность и освобождаются от должности Советом по предложению Сторон, за которыми закрепляются указанные должности.";
  
      статью 21 Соглашения изложить, в следующей редакции:
  
      "Официальными и рабочими языками РАТС являются русский и китайский языки.".

**Статья 2**

      Настоящий Протокол вступает в силу в порядке, предусмотренном статьей 26 Соглашения.
  
      Настоящий Протокол временно применяется с даты его подписания.

      Совершено в городе Бишкеке 16 августа 2007 года в одном подлинном экземпляре на русском и китайском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

*За Республику Казахстан*

*За Китайскую Народную Республику*

*За Кыргызскую Республику*

*За Российскую Федерацию*

*За Республику Таджикистан*

*За Республику Узбекистан*

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан» Министерства юстиции Республики Казахстан